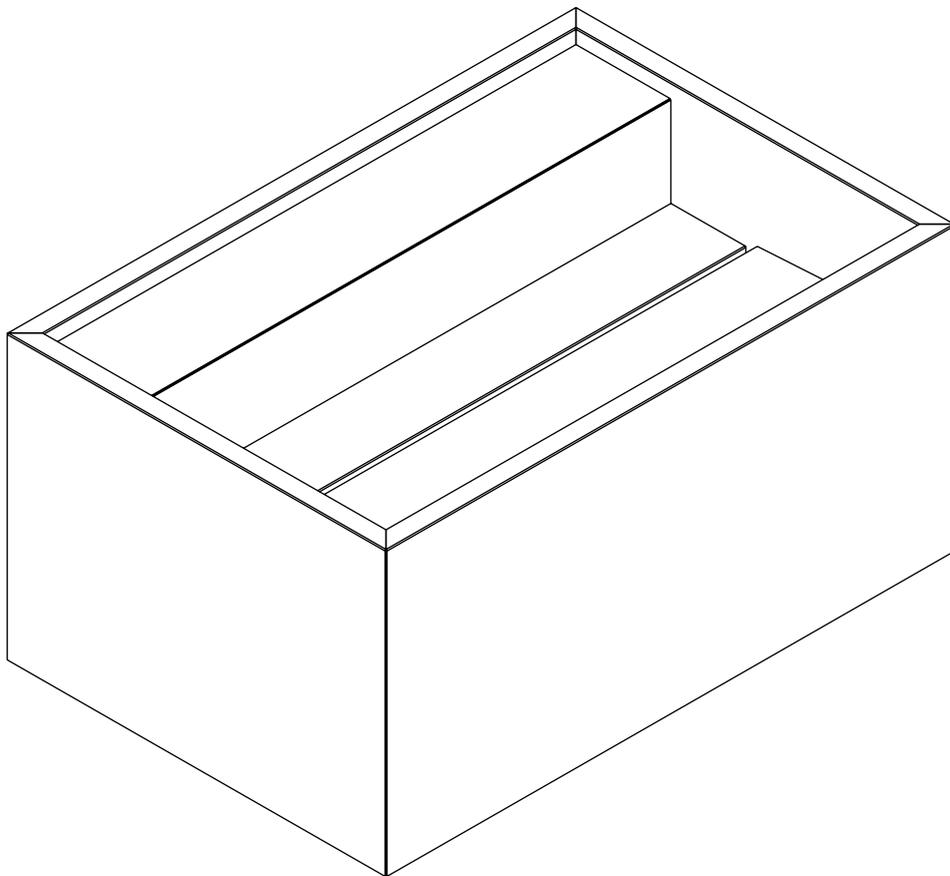


TECHNISCHE INFORMATIONEN  
TECHNICAL INFORMATION



# apua monolith

Wandhängender Waschtisch aus Marmor  
Wall-mounted sink made of marble

# apua monolith



## PRODUKTINFORMATIONEN PRODUCT INFORMATION

---

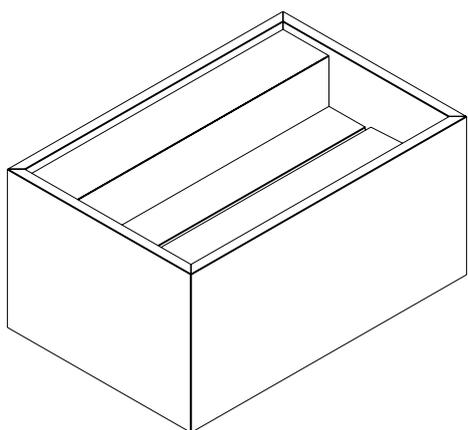
### BESCHREIBUNG DISCRIPTION

WANDHÄNGENDER WASCHTISCH, AUS MARMOR/  
NATURSTEIN, SEIDENMATTES FINISH  
WALL-MOUNTED SINK, MADE OF MARBLE/  
NATURAL STONE, SILK-MATT FINISH

## LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

---

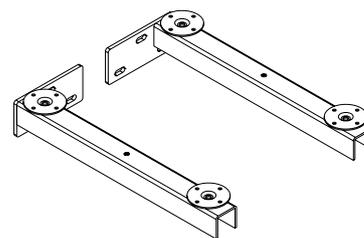
A



B



C



- A WASCHTISCH  
SINK
- B ABLAUFGARNITUR  
DRAIN SET
- C WANDBEFESTIGUNG  
BRACKETS

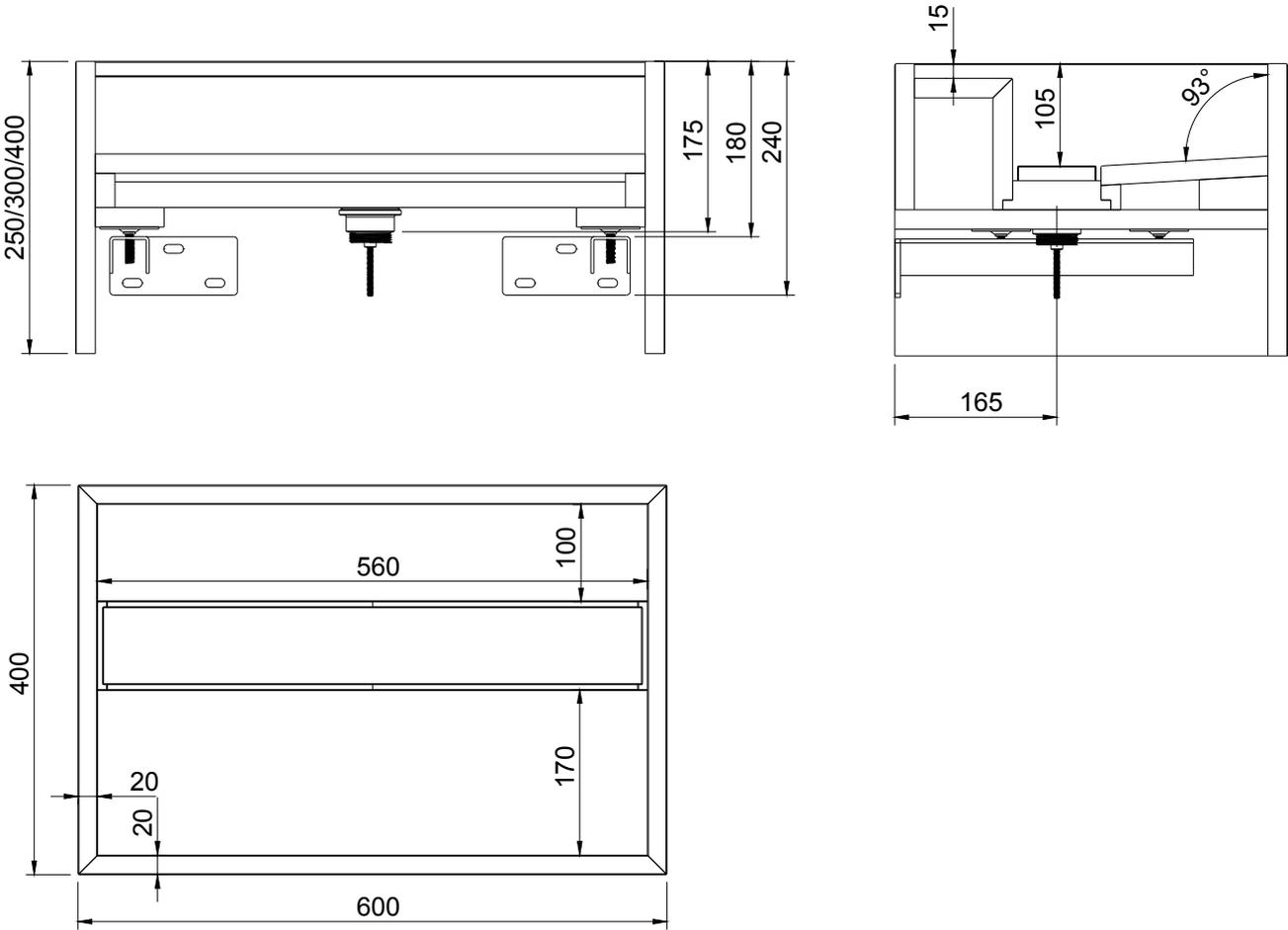
# apua monolith



VALLONE

MASSZEICHNUNG  
DIMENSIONAL DRAWING

MONOLITH 60



Alle Maße in Millimetern. Produktionstoleranzen vorbehalten.  
All dimensions in millimeters. Production tolerances reserved.

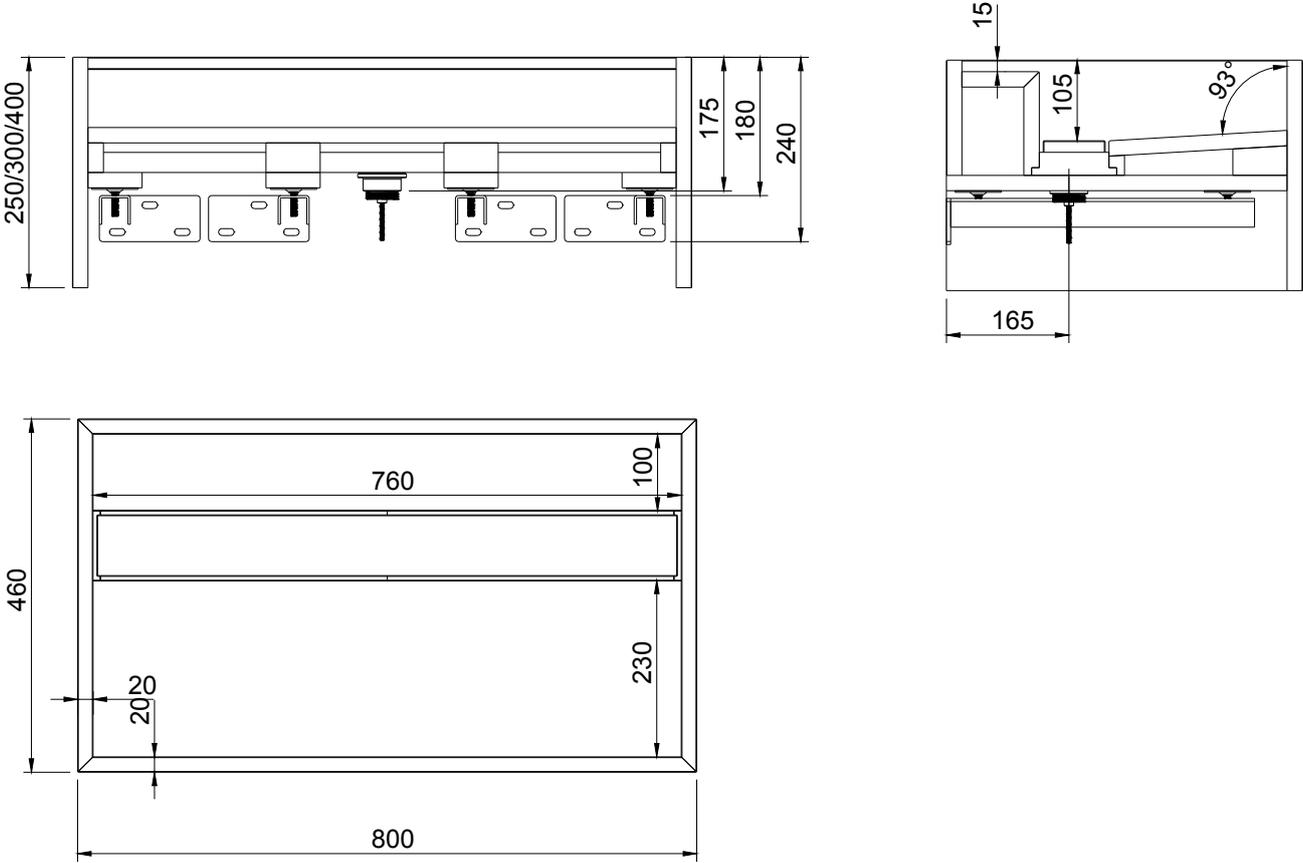
# apua monolith



VALLONE

## MASSZEICHNUNG DIMENSIONAL DRAWING

### MONOLITH 80



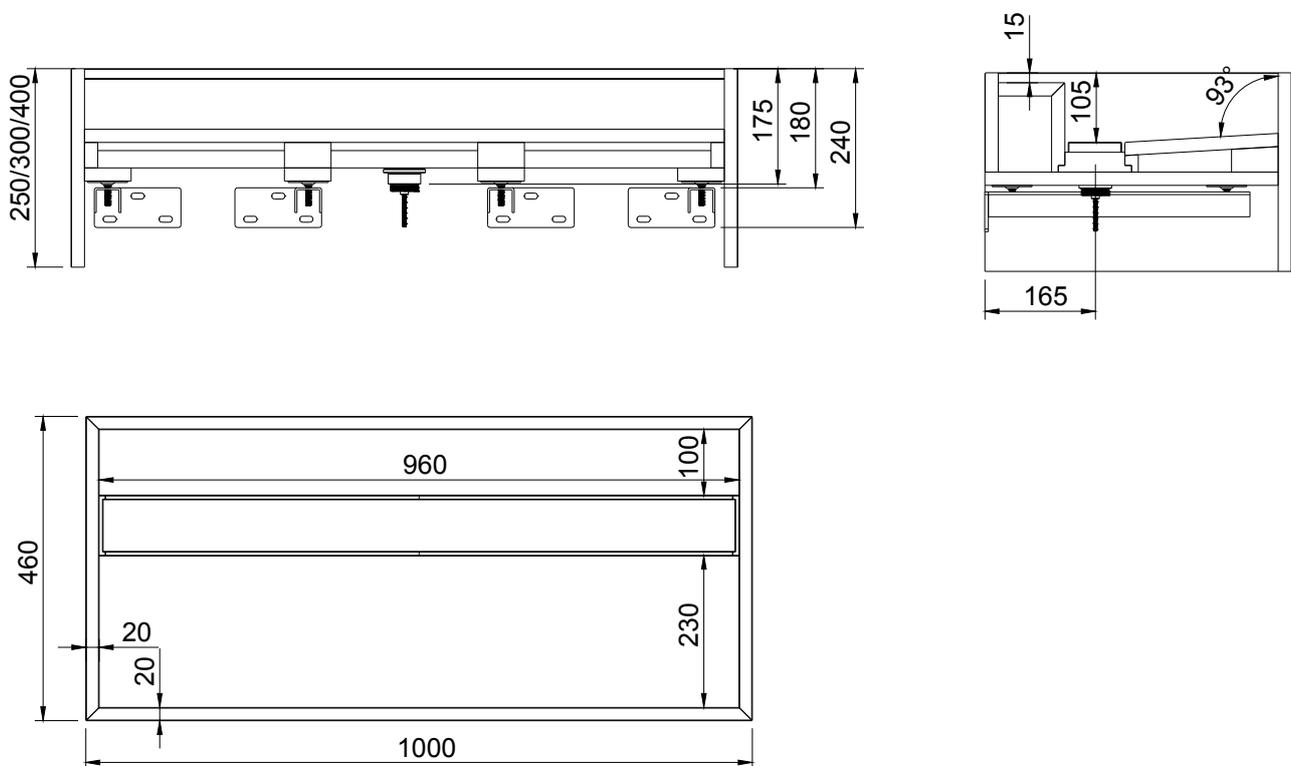
Alle Maße in Millimetern. Produktionstoleranzen vorbehalten.  
All dimensions in millimeters. Production tolerances reserved.

# apua monolith



## MASSZEICHNUNG DIMENSIONAL DRAWING

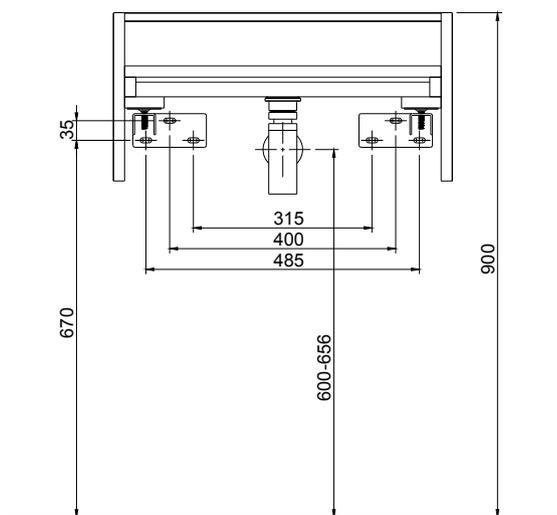
### MONOLITH 100



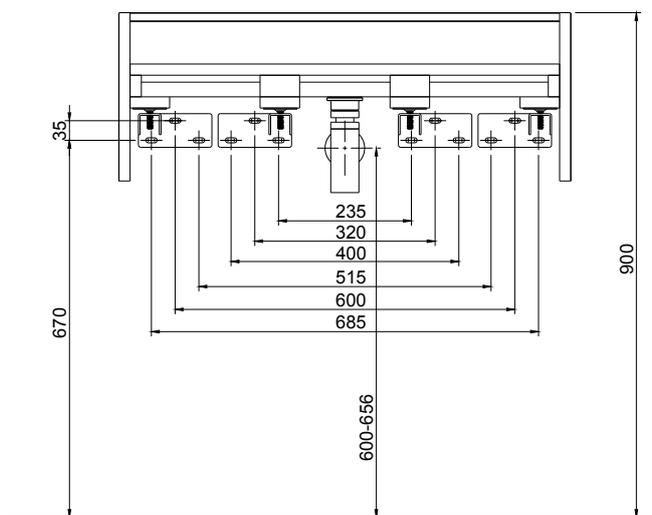
Alle Maße in Millimetern. Produktionstoleranzen vorbehalten.  
All dimensions in millimeters. Production tolerances reserved.

## ANORDNUNG AN DER WAND WALL ARRANGEMENT

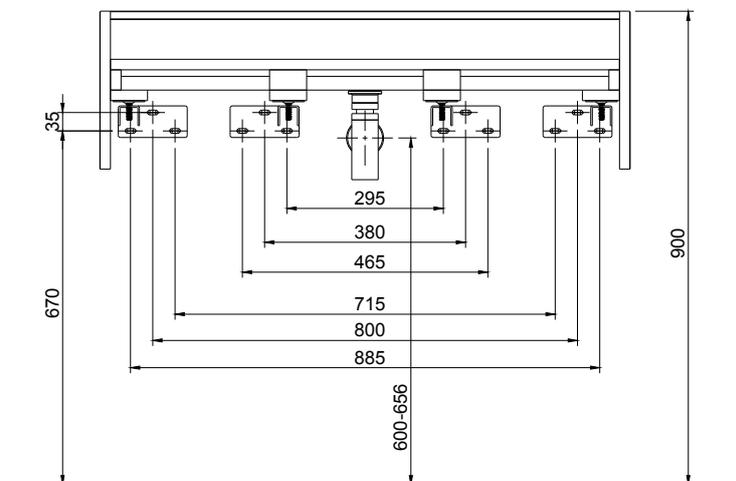
MONOLITH 60 MIT VALLONE® SIPHON  
MONOLITH 60 WITH VALLONE® SIPHON



MONOLITH 80 MIT VALLONE® SIPHON  
MONOLITH 80 WITH VALLONE® SIPHON



MONOLITH 100 MIT VALLONE® SIPHON  
MONOLITH 100 WITH VALLONE® SIPHON



Alle Maße in Millimetern. Produktionstoleranzen vorbehalten.  
All dimensions in millimeters. Production tolerances reserved.



## HINWEISE ZUR MONTAGE NOTES ON ASSEMBLY

---

### VOR DER INSTALLATION IST FOLGENDES ZU BEACHTEN:

- Die Installation darf nur von geschultem Fachpersonal unter Berücksichtigung der Montageanleitung und den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Nach erfolgter Installation ist die Montageanleitung dem Endanwender auszuhändigen.
- Um eine korrekte Funktion des Produktes zu gewährleisten, müssen die Anweisungen und Schritte der Montageanleitung befolgt werden. Waschbecken sind so zu installieren wie in der Montageanleitung angegeben.
- Offensichtliche Schäden am Produkt sind vor der Installation zu reklamieren. Nach der Installation kann die Reklamation offensichtlicher Schäden nicht mehr berücksichtigt werden.
- Scharfkantiges Werkzeug sowie schmutziges Arbeitsmaterial sollten nicht auf das Produkt abgelegt werden.
- Um eine Beschädigung der Oberfläche zu vermeiden, sollte die Verpackung vorsichtig geöffnet werden. Von der Verwendung von Cuttern oder anderem scharfkantigem Werkzeug ist abzusehen.
- Die einzelnen Komponenten des Produktes oder das Produkt selbst dürfen nicht verändert oder modifiziert werden. Wir übernehmen keine Gewährleistung für Modifikationen und weisen darauf hin, dass auch die gesetzliche Gewährleistung durch eine Modifikation des Produktes eingeschränkt oder vollständig aufgehoben werden kann.
- Die Montageanleitung ist vom Endanwender aufzubewahren.

---

### PLEASE TAKE NOTE OF THE FOLLOWING BEFORE INSTALLATION:

- Installation may only be carried out by trained technical staff and in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). After successful installation, the installation instructions must be handed over to the end user.
- To ensure correct functioning of the product, the instructions and steps in the installation instructions must be observed. Sink must be installed as specified in the installation instructions.
- Obvious damage to the product must be reported before installation. Complaints about obvious damage can no longer be considered after installation. Before installation, make sure that all parts of the scope of delivery are included and that the product is complete.
- Sharp-edged tools, as well as dirty work material should not be placed on the product.
- To avoid damaging the surface, the packaging should be opened carefully. Avoid the use of cutters or other sharp-edged tools.
- The individual components of the product or the product itself must not be changed or modified. Modifications of the product are not covered by any warranty and the legal warranty may also be limited or completely voided due to a modification.
- The installation instructions must be kept by the end user.

## GEWICHTE UND HINWEISE WEIGHTS AND NOTES

MODELL MODEL	SCHÜRZENHÖHE APRON HEIGHT	GEWICHT* WEIGHT*
MONOLITH 60 X 40 CM	25 CM	43,50 KG
	30 CM	47,00 KG
	40 CM	54,50 KG
MONOLITH 80 X 46 CM	25 CM	62,00 KG
	30 CM	66,50 KG
	40 CM	75,50 KG
MONOLITH 100 X 46 CM	25 CM	73,50 KG
	30 CM	78,50 KG
	40 CM	88,50 KG

\* Aufgrund der natürlichen Beschaffenheit und Entstehung der unterschiedlichen Marmorsorten sind Gewichtsabweichungen vorbehalten.

\* Due to the natural quality and origin of the different marble stones small differences of the weights will be reserved.

## ALLGEMEINE HINWEISE GENERAL NOTES

Die im Lieferumfang enthaltenen Wandbefestigungen können eine Traglast von maximal 150 kg pro Set (zwei Wandhalterungen) aufnehmen. Beachten Sie, dass weder die Wandhalterungen, noch das Waschbecken selbst für eine übermäßige Gewichtsbelastung ausgelegt sind. Weder Wandhalterungen noch Waschbecken sind dazu ausgelegt das Gewicht einer Person zu tragen.

Beachten Sie, dass die Stabilität des Waschbeckens auch vom verwendeten Montagematerial (Schrauben, Dübel, Gewinde, Montageelemente) abhängt, welches nicht im Lieferumfang enthalten ist.

The included wall brackets can support a maximum load of 150 kg per set (two wall brackets). Note that neither the wall mounts, nor the sink itself are designed to support excessive weight. Neither wall brackets nor sinks are designed to support the weight of a person.

Note that the stability of the sink also depends on the mounting material used (screws, dowels, threads, mounting elements), which is not included in the delivery.

## VORBEREITUNG DER WAND WALL PREPARATION

---

Im Lieferumfang Ihres MONOLITH Waschtisches befinden sich je nach gewählter Größe zwei oder vier Wandbefestigungen. Diese Wandbefestigungen werden direkt mit der Wand verbunden, daher muss diese vorbereitet werden.

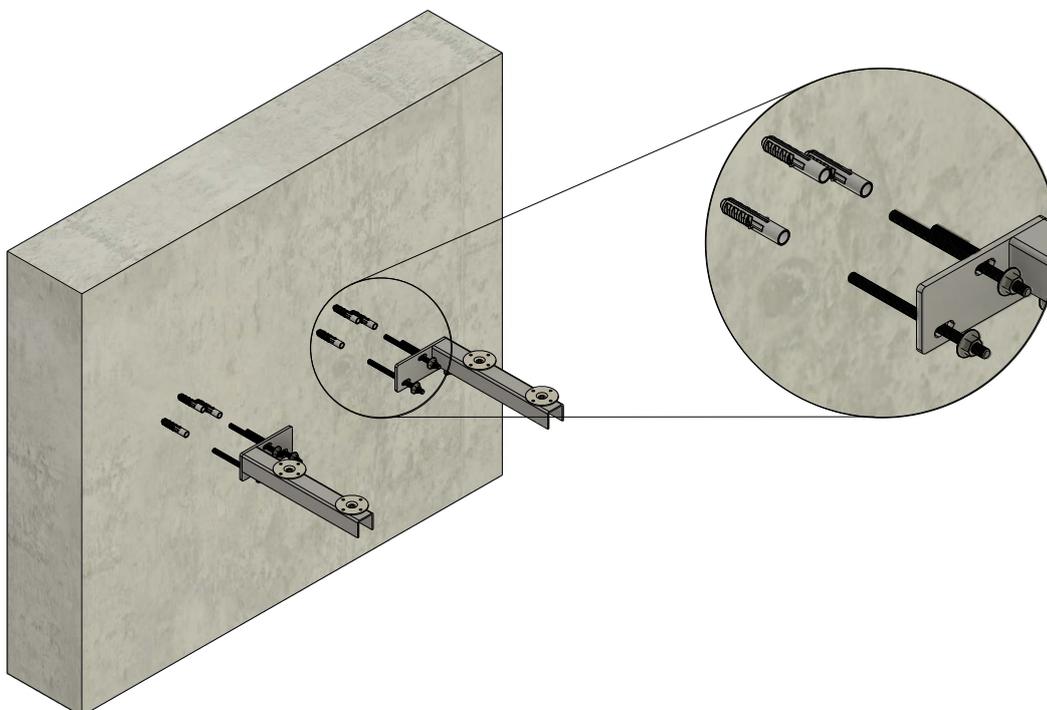
### MONTAGE AN EINER MASSIVEN WAND

Sollte die Wand, an der der Waschtisch montiert werden soll, aus massivem Mauerwerk bestehen werden die Wandhalterungen direkt an der Wand befestigt. Dazu empfehlen wir die Wandhalterungen jeweils mit drei Gewindestangen in der Wand zu verankern. Hierzu können M8 oder M10 Gewindestangen mit geeigneten Dübeln verwendet werden. In einem späteren Montageschritt können die Halterungen einzeln justiert werden.

Included with your MONOLITH sink are two or four brackets, depending on the size you choose. These brackets are connected directly to the wall, so it must be prepared.

### MOUNTING ON A SOLID WALL

If the wall on which the sink is to be mounted is made of solid masonry the wall brackets are attached directly to the wall. For this, we recommend anchoring the wall brackets in the wall with three threaded rods each. M8 or M10 threaded rods with suitable dowels can be used. In a later assembly step, the brackets can be adjusted individually.



## MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

---



### BITTE BEACHTEN SIE: PLEASE NOTE:

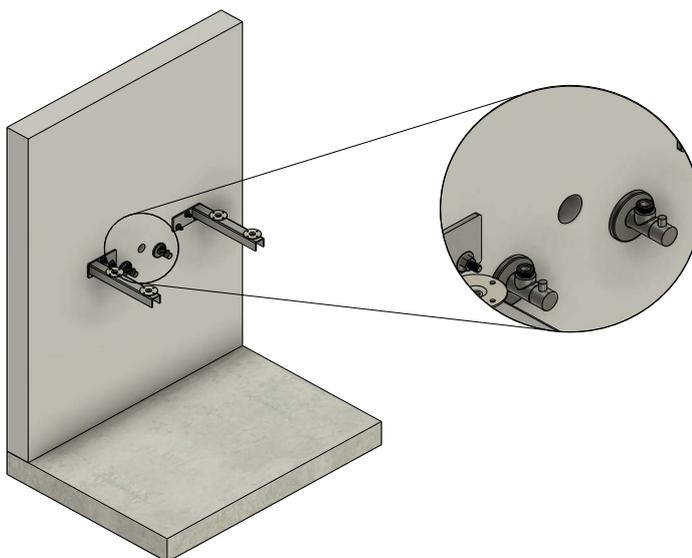
Die Installation darf nur von geschultem Fachpersonal unter Berücksichtigung der Montageanleitung und den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Wir weisen darauf hin, dass eine Haftung der VALLONE® GmbH bei unsachgemäßem Gebrauch nicht stattfindet.

Every installation should only be carried out by a professional in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). We would like to point out that VALLONE® GmbH accepts no liability in the event of improper use.

1

Bereiten Sie die Wand wie im obigen Abschnitt beschreiben vor. Setzen Sie die Eckventile und den Anschluss für den Siphon. Alle empfohlenen Höhen können Sie den Skizzen auf Seite 6 entnehmen.

Prepare the wall as described in the section above. Place the corner valves and the connection for the siphon. All recommended heights can be found in the sketches on page 6.



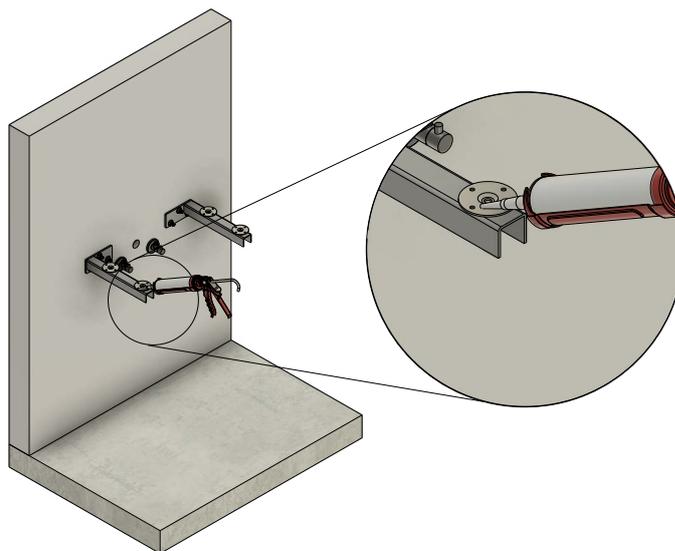
## MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

---

2

Tragen Sie einen transparenten Natursteinkleber auf die Teller der Wandbesteigungen auf. Die Spezifikationen des Klebers sollten für Marmor- und Travertinesteine geeignet sein und nicht abfärben.

Apply a transparent natural stone adhesive to the plates of the wall copings. The specifications of the adhesive should be suitable for marble and travertine stones and should not stain.



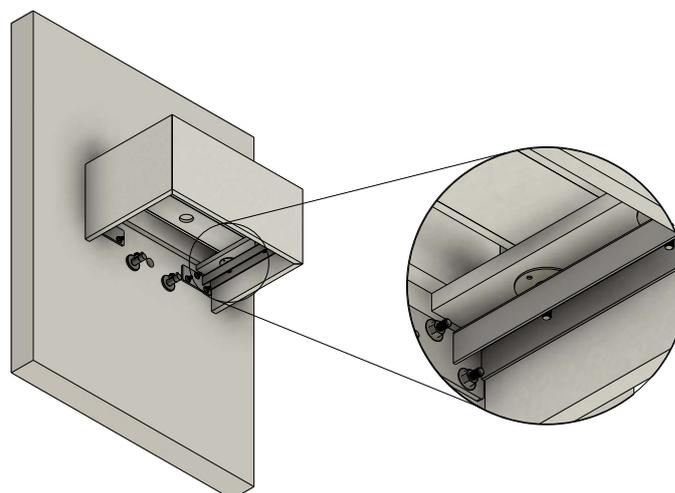
3

Setzen Sie nun den Waschtisch auf die Wandhalterung. Dieser Schritt sollte mit mehreren Personen und äußerster Vorsicht durchgeführt werden.

Achten Sie darauf, dass der Waschtisch korrekt mit den waagerechten Flächen auf den Tellern der Wandbefestigung liegt.

Now place the sink on the brackets. This step should be done with several people and extreme caution.

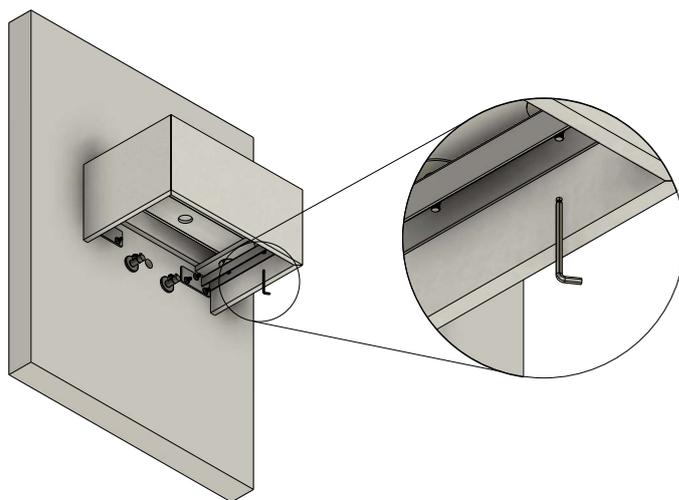
Make sure that the sink lies correctly with the horizontal surfaces on the plates of the bracket.



## MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

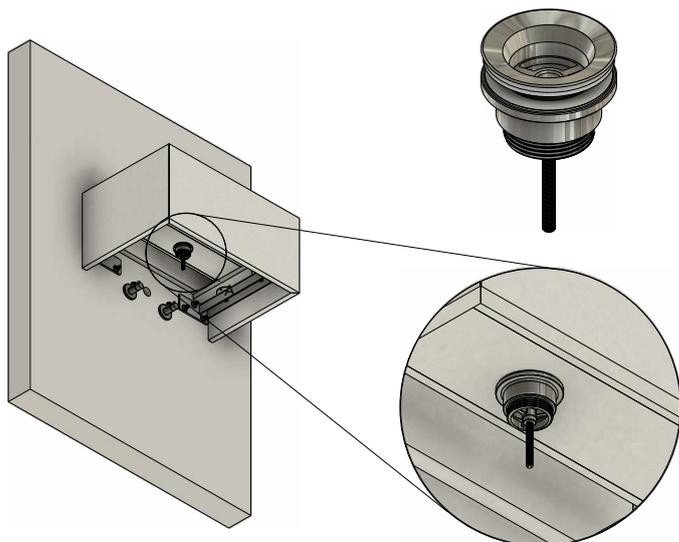
- 4** Nun können sie den Waschtisch ausjustieren: Legen Sie dazu eine Wasserwaage auf der Oberfläche des Waschtisches ab und schrauben Sie die Teller auf der Unterseite der Wandbefestigung auf oder ab.

Now you can adjust the sink: To do this, place a spirit level on the surface of the sink and screw the plates on or off the bottom of the bracket.



- 5** Montieren Sie nun die Ablaufgarnitur in die vorgesehene Öffnung.

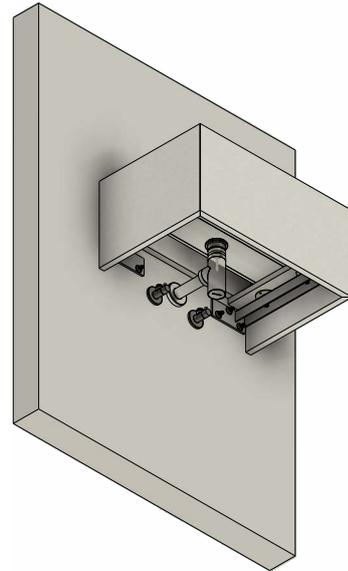
Now install the drain set in the opening provided.



## MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

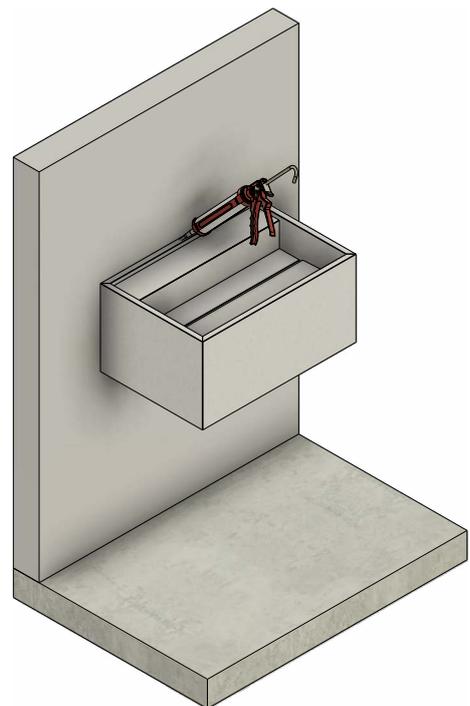
---

- 6** Montieren Sie nun den Siphon an den Waschtisch.  
Now mount the siphon to the sink.



- 7** Versiegeln Sie nun die Fugen zwischen Wand und Waschtisch mit einem natursteinfreundlichen Dichtstoff. Nutzen Sie farblich passendes Natursteinsilikon und kein herkömmliches Bausilikon. Die Montage ist somit abgeschlossen.

Now seal the joints between the wall and the sink with a natural stone-friendly sealant. Use natural stone silicone in matching colors and not conventional construction silicone. The installation is now complete..



## ENTNEHMEN DER ABDECKPLATTE REMOVING THE COVER PLATE

Die Abdeckplatte sollte lediglich zur Reinigung aus dem Becken genommen werden. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände wie Seifenspender auf die Platte fallen. Gehen Sie beim Entnehmen und Einlegen der Abdeckplatte mit maximaler Vorsicht vor.

The cover plate should only be removed for cleaning. Make sure that no objects such as soap dispensers fall on the plate. Use maximum caution when removing and inserting the cover plate.

### ENTNEHMEN DER ABDECKPLATTE REMOVING THE COVER PLATE

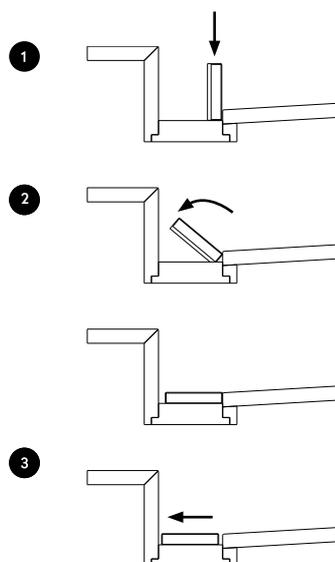
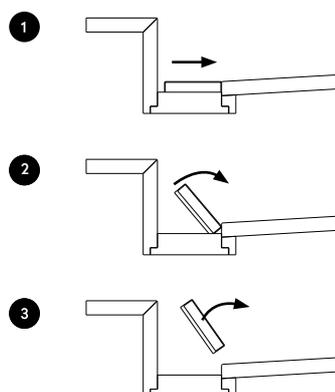
1. Rücken Sie den Einlegeboden nach vorn, in Richtung des Beckens.
2. Greifen Sie mit beiden Händen in den entstandenen Spalt hinter dem Einlegeboden.
3. Heben Sie den Einlegeboden vorsichtig mit einer Drehbewegung aus dem Becken

1. Back the plate forward, towards the sink.
2. Reach with both hands into the gap created behind the plate.
3. Carefully lift the plate out of the sink with a twisting motion.

### EINSETZEN DES EINLEGEBOSENS INSERTING THE COVER PLATE

1. Setzen Sie den Einlegeboden vorsichtig aufrecht in das Becken.
2. Senken Sie den Einlegeboden mit beiden Händen ab, bis er in der Aussparung liegt.
3. Schieben Sie den Einlegeboden mittig in die Aussparung.

1. Carefully place the plate upright in the sink.
2. Lower the plate with both hands until it lies in the recess.
3. Push the plate into the center of the recess.



## REINIGUNG UND PFLEGE CARE AND MAINTENANCE

---

APUA by VALLONE® besteht aus 100% natürlichem Marmor – einem Material, das vor Jahrmillionen unter höchstem Druck und extremen Temperaturen durch die Bewegung tektonischer Platten geformt wurde. Hauptbestandteil des Marmors ist kristalliner Kalkstein. Dieser macht Marmor zu einem natürlichen und in seiner Grundstruktur eher weichen, offenporigem Material, dem auch im alltäglichen Umgang Sorgfalt und Beachtung geschenkt werden muss.

### ALLGEMEINE HINWEISE

Durch den Calciumcarbonat enthaltenden Kalkstein reagiert Marmor empfindlich auf Säuren. Kommt die Oberfläche in Kontakt mit Säure, kann sich das Calciumcarbonat im Marmor auflösen und ihn beschädigen. Aus diesem Grund dürfen Reinigungsmittel, die Alkohol, Aceton, Säure und abrasive Substanzen enthalten, nicht verwendet werden.

Aufgrund der Offenporigkeit ist der Kontakt mit Reinigungsmitteln, die Farbpigmente enthalten zu vermeiden. Der Waschtisch ist auch vor stark pigmentierten Produkten wie Kosmetika oder Haar-färbemittel zu schützen. Abgelegte Gegenstände aus Metall wie Rasierklingen, Nagelscheren oder -pfeilen können in Verbindung mit Wasser rosten und damit die seidenmatte Oberfläche verfärben.

Mechanisches Kratzen oder Schneiden auf der Oberfläche durch scharfe Gegenstände ist zu vermeiden genau wie das Verwenden kratzender und scheuernder Medien (z. B. Scheuerschwämme oder Schleifmittel). Achten Sie auch darauf, die Temperatur des herausströmenden Wassers nicht zu schnell von warm zu kalt zu wechseln, dies kann zu einem thermischen Schock des Materials führen.

### REGELMÄSSIGE REINIGUNG

Wasserablagerungen sind direkt nach Nutzung zu mit einem weichen Baumwolltuch zu entfernen. Auch Rückstände von Seife, Shampoo oder Zahnpasta sollten nicht auf der Oberfläche zurückbleiben. Die Marmoroberfläche ist ausschließlich mit einer milden Spülmittel- oder Seifenlösung (pH-Wert zwischen 7 und 10) und einem weichen Tuch zu reinigen. Anschließend sollte die Oberfläche mit klarem Wasser abgewaschen und mit einem weichen Tuck getrocknet werden.

Eine regelmäßige Reinigung zur Vermeidung von Kalkablagerungen ist unerlässlich. Hierzu können spezielle Marmor-Reiniger (z. B. von FILA Solutions oder MOELLER Stone Care) verwendet werden, die die seidenmatte Oberfläche des Waschtisches nicht verändern dürfen. Bei der Anwendung sind die Reinigungshinweise des Herstellers zu beachten. Handelsübliche kalklösende Reinigungsmittel greifen den im Stein enthaltenen Kalk an und können tiefere Spuren im Material hinterlassen.

Weitere Informationen sind im VALLONE® Care Guide zu finden.

APUA by VALLONE® is made of 100% natural marble – a material that was formed millions of years ago under the highest pressure and extreme temperatures by the movement of tectonic plates. The main component of marble is crystalline limestone. This makes marble a natural and, in its basic structure, soft, open-pored material that also requires care and attention in everyday use.

### GENERAL NOTES

Due to the calcium carbonate containing limestone, marble reacts sensitively to acids. If the surface comes into contact with acid, the calcium carbonate in the marble can dissolve and damage it. For this reason, cleaning agents containing alcohol, acetone, acid and abrasive substances must not be used.

Due to the open porosity, contact with cleaning agents containing colour pigments must be avoided. The sink must also be protected from strongly pigmented products such as cosmetics or hair dye. Deposited metal objects such as razor blades, nail scissors or nail arrows can rust in combination with water and thus discolour the silky matt surface.

Avoid mechanical scratching or cutting on the surface by sharp objects as well as the use of scratching and abrasive media (e.g. scouring pads or abrasives). Also be careful not to change the temperature of the water flowing out too quickly from warm to cold, this can cause thermal shock to the material.

### REGULAR CLEANING

Water deposits should be removed immediately after use with a soft cotton cloth. Residues of soap, shampoo or toothpaste should also not be left on the surface. The marble surface should only be cleaned with a mild detergent or soap solution (pH value between 7 and 10) and a soft cloth. The surface should then be washed with clear water and dried with a soft tuck.

Regular cleaning to prevent limescale deposits is essential. Special marble cleaners (e.g. from FILA Solutions or MOELLER Stone Care) can be used for this purpose, which must not alter the silk matt surface of the washbasin. The manufacturer's cleaning instructions must be observed during use. Commercially available lime-dissolving cleaning agents attack the lime contained in the stone and can leave deeper traces in the material.

Further information can be found in the VALLONE® Care Guide.



VALLONE

KONTAKT  
CONTACT

---

VALLONE®  
TECHNICAL SUPPORT

PHONE

**+49. 201. 806 943 0**

WEB

**[www.vallone.de/support](http://www.vallone.de/support)**